



SMUTS & HOFMEYR,

No. 11,

KAATSTRAAT, KAAPSTAD.

DRUKKEN Brochures, Boeken, Circulairs, Rekeningen, Doop- Lidmaten- en Huwelijks Registers, Doodbrieven, Adres Kaartjes, Bezigheid Kaartjes, enz., enz.

Orders van Buiten worden met spoed en oogen billijke prijzen ten uitvoer gebracht.

De Zuid-Afrikaan en Volksvriend

De inkoopende op dit blad is in de Stad R111a. en in de Buitendistricten R23 per jaar, vooruit betaalbaar. Aan elken intekenaar worden twee volle bladen per week toezonden.

Zij die voor het Blad wenschen te pedanken moeten drie maanden vooruit kennis geven van hun voornemen.



Koeijen, Donkey, enz.

DE Ondergetekende zal ZATURDAG AANST. den 15 DEZER, op de P.A. RADE laten verkopen, door den heer J. J. HOFMEYR.

8 Jonge weigeteelde Koeijen, en waarvan zeven binnen kort staan te kalven; en 1 uieuwe Kar met Doeky en Tuig.

D. J. DE KÖCK. 11 Mei, 1875.



PUBLIEKE VERKOOPING

30 Extra Goede Ruinpaarden, allen gedresseerd voor Zadel en Tuig, 3, 4 en 5 jaren oud.

5 Gedresseerde Merries.

Op Maandag, den 17 dezer,

ZAL de Ondergetekende ter zijner Woonplaats ZAL NOOTGEDACHT doen verkoopen, bovengemeld getal PAARDEN en MERRIES, waaromtrent egale parn zijn, alle gedresseerd en in een uitmuntende conditie, en dus de aandacht van liefhebbers waardig.

J. M. BELJERS. Nootgedacht, 9 Mei, 1875.

J. WEGE, Afslager.



103 Extra Vette Slagtossen.

Op Donderdag, den 20 Mei,

ZAL opgemaakt Ve., gewaarborgd in uitmuntende conditie, publiek verkocht worden aan KLAMUTS STATION.)

O. J. VAN NIEKERK. J. S. MARAIS & Co., Vendu-Adms.

28 Extra Vette Kapater Bokken 40 Do. do. Kaapsche Hamels 65 Do. do. Merino Schapen.

Op VRIJDAG, 21 dezer,

ZAL de Ondergetekende publiek doen verkopen te KLAMUTS STATION, bovengemeld getal SCHAPEN en BOKKEN, in uitmuntende conditie.

P. A. ROENTGEN. De Villiers, Faure & Co., Vendu-Adms.

50 Uitmuntende Ezels, geleerde en ongeleerde, waaronder 3 span Zwarte, 1 span Donkerbruine, 1 span Zwarte Schimmels, en 1 span Vale.

5 Paarder, Merries en Ruins (4 en 5 jaren oud).

Op Dingsdag, 25 Mei aanst.,

ZAL de Ondergetekende opgemaakte Es en Paarden, allen in uitmuntende conditie, publiek doen verkopen, ter plaatse van den heer JASPER GOOS, 'De Grensdel,' afdeling van Malmesbury. De Esels zijn groot en sterk, geschikt voor den ploegtijd, en afkomstig uit de wijkende Stoejerij van den Heer HENRY ROSE, zodat verdere aanbesteding onnoodig zou zijn.

J. H. RETIEF, W.P. An. Paarl, 14 Mei, 1875.

J. S. MARAIS & Co. Ven. u Adms

120 Extra Vette Slagt-, Trek-, en Jonge Ossen

30 Do. do. Koeijen.

Op Woensdag, den 26 dezer,

ZULLEN publiek worden verkocht te KLAMUTS STATION, bovengemeld getal Ossen en Koeijen. Onder de Jonge Ossen zijn er verscheidene Kleurspannen. Zij zullen zeker present zijn.

J. N. BAURMESTER, Jr. Paarl, 13 Mei, 1875.

De Villiers, Faure & Co., Afslagers.

WELLINGTON.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN Huismeubelen, enz.

DE ONDERGETEEKENDE heeft beslist om OP MAANDAG, 17 dezer,

1's Morges ten 10 ure.

Publiek te laten verkopen, zijn geheel voorraad HUISMEUBELN, bestaande in: Mahoniehouten en Cederhouten Rond- en andere T. feln, Mahoniehouten en andere Stoelen, Sofas, Ledekanten met Videreh Bouten, IJeren en Houten Katele met Klapperhar, Matrassen, Kleederkasten, Spiegels, Schilderijen, Ornamenten, Glas- en Aardwerk, Krukkengereedschappen, enz., enz.

VOORTS,

1 Spider en Tuig, 2 Paar nieuwe Boesteveld Kartuigen, 1 Dientrap, en een kwantiteit Mielies en Koren.

A. J. VERGUEIL. Wellington, 4 Mei 1875.

J. Fred. Pente & Co., Afslagers.

Commissie Verkoopng

AAN DE PAARL,

Voor het Front van de Paarlische Bank.

Op Maandag, den 17 dezer,

NEGOTIE en Smeerwaren, Glas- en Aardwerk,

ALS Koffij, Rijst, Suiker, Zeep, Kaasten, Pickels, Chiorei, Borden, Schotel, Pot, en, Blikken, goed;

VOORTS:

Linnen, Voerslits, Balfas, Corduroy, Gruij, Chitr, Buckskins, Boeke, Baatjes, Knopies, Laken, Flanel, Kombarsen, Kousen, Sokken, Stretes;

VERDER: Karffen, Glazen, 20 Kastjes Groene Verv, Graven, Pikken, en eene menigte andere Goederen, te veel om te melden;

ALSOOK:

6 Zadels en Toemen, 12 doz. Broeken, 36 doz. Mens en Vrouwsteveld, 12 doz. Sloten, 12 doz. Hemden, welk laatste allen door het vegen der Cell min of meer beschadigd zijn.

De Villiers, Faure & Co., Vendu-Adms. Paarl, 14den Mei, 1875.

TE KOOP, DE WELKEKENDE PLAAFS

"PAARDEKLOOF,"

GEGELEN in de Afdeling HOPE-TOWN, groot 15,000 morgen. Een der zwaarstehellingen is de Oranjerivier, die omtrent drie mijlen van de woning loept. De woning is tevens alechts en mijlen van de samenloeiing der Vaal en Oranjerivier.

Op de plaats staan:

4 Woonhuizen (2 gansch nieuw)

2 Dammen de eene muur 25, de andere 3 voet hoog

3 Sufisante klipkralen.

Bouwland ingesloten met steenen muur en groot genoeg voor drie mud zaad.

De Tuin bevat een Boomgaard van 300 vruchtboommen.

De Plaats is uitstekend voor vees- en schapen (gras- en k. rooveld). Negen Diamanten zijn op deze plaats gevonden—een gansaf feit.

Bijzonderheden omtrent koopsom en voorwaarden van betaling te vernemen van den ondergetekende aan zijne kantoor te Hopetown, en van den eigenaar aan diens woning.

FRED. STEIJTLER, G. neraal Agent. Hopetown, 23 April, 1875.

JUWELIERSWAREN.

FRED. A. THORNE,

Horologiemaker en Juwelier,

HEKKE ONTVANGEN

GOUDEN en Zilveren Horologi's

GOUDEN Borstspelden, Oorringen en Kettingen

GOUDEN Nekkettingen, Potloodschrijvers en Fancy Ringen

GOUDEN Hemdenkooper, Hangertjes, Horologi's, sluitels.

NU LANDENDE EX "LADY TURNER" EN "EUROPEAN": Gegalvaniseerd Geriffeld IJzer, 6, 8 en 10 Voet Bladsink, Nos. 9, 10 en 12; Gegalvaniseerd Standaard Heiningdraad Eten Gegalvaniseerd Heiningdraad Smids Aanbeelden, Slanabougen en Schroeven JOHNSON'S PORTLAND CEMENT.

GEORGE FINDLAY & CO., Hardwaren, Nagelkous, Gravestraat.

L. H. TWENTYMAN & CO. Ontvangen thans ex "Lady Turner" enz. Kampovens, en Buik Potten, Ovens, Strijkijzers, Ketting, Korte Sokken en Dogkat, Graven, Schoffels, Pikken, Spijkers Gesneden, met Koppen, Roco, enz., enz., Vijzels en Stampers, Messenwort, een priestig assortiment

A. McDONALD & Co. LANDEN NU EX "SILVER CLOUD," VAN RIO, 400 Zakken Beste Blauwboon Koffij.

FLETCHER & Co. 2, Darling-, en 100, Langemarktstraat.

Bij Aanstelling van Z. J. H. den Hertog van Edinburg.

HERFST EN WINTER!!! 1875, Hebben nu ontpakt en vertoanen Hunnen ganschen Nieuwen Voorraad ALGEMEENE NEGOTIEGOEDEREN VOOR DIT SAIZOEN.

FLETCHER & CO. 2, Darling-, en 100, Langemarktstraat.

HEININGDRAAD. L. H. TWENTYMAN & CO. ONTVANGEN THANS EX "CAROLINE," Gegalvaniseerd IJzeren Heiningdraad, 4 en 5 Draad, Draadpilaren, Standaards en Schroeven voor ditte.

H. E. RUTHERFOORD & BROEDER HEBBEN ONTVANGEN GROOTE BEZENDINGEN NIEUWE GOEDEREN, PER VOLGENDE SCHEPEN, NAMELIJK: African, Hedvig, Anglian, Danube, Blair Athol, European, Lady Turner, Earl of Mar & Kellie

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VATWERK, HUISRAAD, ENZ. ENZ. Op Donderdag, 20 dezer.

DE Ondergetekende, zijn Vastgoed uit de hand vercocht hebbende, en op het punt staande de Paarl te verlaten, zal publiek doen verkopen aan zijne Woning aan de Paarl, de volgende LOSSE GOEDEREN, te weten: VATWERK: 3 Vaten van 2½ Leggers elk, 2 do. van 2 Leggers elk, Halfamen, Trechters, Emmers, Maanden, enz.

Publieke Verkoopng TER PLAATSE ZOOVOORBIJ, 24 RIVIEREN, Op Vrijdag, 4 Junij, 1875.

VAN alle LOSSE GOEDEREN behorende tot den Boedel van wijlen de Wouwe HELENA A. THEBON, geb. LAMBERTS, bestaende in: 1 Wagen, 1 Dubbele-Voor Ploeg, en ander Rooderijgereedschap, bovendien een assortiment Huisraad, als: 2 Ledekanten met toebehooren 3 Kattels Do. do. 1½ Dozijn Glas 5 Tafels, Glas en Aardwerk, en Keukengereedschap.

EXECUTEURS KAMER Berigt aan Crediteuren en Debiteuren. In den Boedel van wijlen HUGO AMOS VAN DER WESTHULZEN, Kelderfontein, in de Afdeling van Malmesbury.

HALLELUJA! ERENHAERER. VIJFENTWINTIGJARIG HUWELIJK, 1850-1875. HET is heden, den 15 Mei, vijfentwintig jaren, dat JAN WILLEM VAN DER RIJST, van Leuven in België,

HEDEN overleed ons teedergeleefde dechertje ANNA JOHANNA, in den onderdom van 1 jaar, 1 maand en 7 dagen. Diep betrouwd. W. A. JOUBERT, W. A. ZN. M. A. JOUBERT (geb. DU TUIT) Wellington, 11 Mei 1875.

High Sheriff's Office. High Sheriff's Office, Cape Town, 13th May, 1875. Division of the Judgment of the Eastern Districts Court, the following Sales will take place, viz: Division of Alwal North.

JOHN OXEN, and PIETER ERASMUS JACOBUS SMITH versus THE COMMISSIONERS OF THE MUNICIPALITY OF ALIwal NORTH. On Friday, the 26th day of May, 1875, at 10 o'clock a. m., Alwal North, 2 Carts, 8 Draught Ossen.

Division of Somerset East. NOMAKA, assisted by her Curator, MAKKA, versus KLAAS. On Tuesday, the 25th May, 1875, at 11 o'clock a. m., at the Market Place Somerset East, 6 Cows, 4 Calves, 3 Oxen, 1 Heifer, 21 Angora Goats, 1 Mare, 1 Foal, et cetera.

Division of Somerset East. DOROTHEA NOSA versus PLAATJE MAGNI. On Tuesday, the 25th May, 1875, at 11 o'clock a. m., at the Market Place, Somerset East, 101 Goats, 26 Sheep, 2 Oxen, 1 Tent Wagon.

Division of Albany. P. F. BOUWER versus MARTHINUS JOHANNES BOUWER. On Thursday, the 27th May, 1875, at 10 o'clock a. m., at Graham's Town, 900 Goats, 90 Sheep, 2 Horses, 3 Oxen, 1 Gun, 3 Bags Wool, Household Furniture, et cetera. PERCY VIGORS, High Sheriff. Kantoor van den Baljuw, Kaapstad, 13 Mei, 1875.

Westelijke Provincie Spoorweg. KENNISGEVING. ANGEZIEN de Pakhuizen aan het Station te Wellington geheel opgepropt zijn, daar de Eigenaren huise Goederen niet in een bevoorlijken tijd weghalen, wordt de kennisgeving, waarbij aan degene die verder dan 10 mijlen van het Station verwijderd waren, vergrd wordt huise Goederen een-entwintig dagen lang kosteloos aljaer te laten verblijven, hierbij ingetrokt: en van nu voortaan zal 48 uren het vergrde maximum van tijd zijn, na afdop waarvan de gewond huise zal bestdand worden.

DE hiel alleaen betrekking hebben op Goederen die ontvingen worden na den 8tes dzer. JAMES DELL, Direktur van Dienst. Kantoor, Direktur van Dienst, 5 Mei, 1875.

MALMESBURY EXECUTEURS KAMER Kennisgeving aan Belanghebbenden. In den Boedel van wijlen den heer JACOBUS ABRAHAM VAN AARDE, Afdeling Malmesbury. DE Liquidatierekening in den bovengemelden Boedel zal voor belanghebbenden ter inzage liggen aan het kantoor der Kamer te Malmesbury, voor den tyd van 15 dagen, vanaf den 1sten Mei aanst., en indien geen objections gemaakt, zal na dien tijde overtuoms ig gehandeld worden. B. WETHMAR, Secretaris der Executurkamer, Executur Datzak, Malmesbury, 22 April 1875.

Spoorweg
u. m.
v. m.
Gedreue.
Pas. an
Gedreue.
u. m.
v. m.
Gedreue.
Pas. an
Gedreue.
u. m.
v. m.
Gedreue.
Pas. an
Gedreue.
u. m.
v. m.
Gedreue.
Pas. an
Gedreue.







enkel bij gebrek aan iets beters, daar wij niet kunnen inzien van de liefde met de zaak te doen had. In de Graevestraat waren ook eenige menigtes...

De processe op het terrein aangekomen en na eenig tijdverloop in orde geschaard zijnde, trok Z.E. de Gouverneur, vergezeld van den Luitenant-Gouverneur, den Commodore, de Regters, de Consuls (onder welke de heer G. Mijburgh, Consul der Nederlanden, in zijne...

door gevoerd onder zich in te laten met de individuele vrijheid, of de rechten van eigendom. Erhiel de bilijks voorrechten der Kroon, en terwijf hij aan den aanbeter kant oebeschroomd was priviledgen handteft...

de heer Stejn, van der eerste tegenstanders der nieuwe vlag, van den 1sten April 1875. Op den 28sten Februari kwam de heer Stejn te bren op ging afzwaaiende op naar den landoost en publieken aanklager, met het verzoek dat zij de vlag...

Aankomst van de "Elizabeth Martin" en de Maalboot. Eerstgenoemde stoomboot van de heeren Donald Caird & Co. kwam Dingsdag avond in de Tafelbaai aan, na een reis van 29 dagen. Zij bragt gene passagiers of lading voor deze haven.

Nieuws per Telegraaf. Op volmarkt gisteren viel voortdoo, doch mededinging zwak. Elizabeth Martin gisteren avond aangekomen, liet hare malen te Kaspaad. Grote verkoojing van kroonlaurderijen op Dingsdag te Uitenhage.

Thans had de eiginlijke plegtigheid plaats.

De eerste Londenseche wolvellingen zonden op 4 Mei een aanvrag nemen. Reeds waren 160,879 balen aangekomen, waaronder 2,264 van Zuid Afrika.

De eerste Londenseche wolvellingen zonden op 4 Mei een aanvrag nemen. Reeds waren 160,879 balen aangekomen, waaronder 2,264 van Zuid Afrika.

De eerste Londenseche wolvellingen zonden op 4 Mei een aanvrag nemen. Reeds waren 160,879 balen aangekomen, waaronder 2,264 van Zuid Afrika.

De eerste Londenseche wolvellingen zonden op 4 Mei een aanvrag nemen. Reeds waren 160,879 balen aangekomen, waaronder 2,264 van Zuid Afrika.

De eerste Londenseche wolvellingen zonden op 4 Mei een aanvrag nemen. Reeds waren 160,879 balen aangekomen, waaronder 2,264 van Zuid Afrika.



Kaapstad en Wellington Spoorweg TIJDTAFEL.

Table with columns for Stations, Myien, Paas en Goederen, and various train routes between Kaapstad and Wellington.

VERKOOPINGEN. VAST EN LOSSE GOEDEREN.

Text listing various auctions and sales, including land parcels, livestock, and household goods.

SCHUTBERIGTEN.

Text providing notices and information regarding legal matters and public announcements.

MARKTPRIJZEN.

Table listing market prices for various commodities such as flour, sugar, and other goods.

SHIPPING INTELLIGENCE.

Text providing shipping schedules, arrivals, and departures for various vessels.

MAANSVERANDERINGEN.

Text listing changes in the moon and other astronomical observations.

STRUISVEDEREN.

Text regarding the purchase of a large quantity of ostrich feathers.

MALMESBURY EXECUTEURSKAMER.

Text regarding the Malmesbury Court of Executors and Administrators.

Text regarding a notice from the Malmesbury Court of Executors.

Text regarding a notice from the Malmesbury Court of Executors.

Text regarding a notice from the Malmesbury Court of Executors.

Zaad Haver en Koren.

Text regarding the sale of seed, wheat, and corn.

OPVOEDINGS INSTITUUT, ROELANDSTRAAT.

Text regarding the Educational Institute, Roelandstraat, listing its principal and staff.

HET OPVOEDINGS INSTITUUT.

Text regarding the Educational Institute, providing details about its curriculum and fees.

MARKTPRIJZEN.

Table listing market prices for various commodities.

SHIPPING INTELLIGENCE.

Text providing shipping schedules and arrivals.

Landbouw Werktuigen.

R. M. ROSS, ONTVANGT THANS.

Ex "Hero of the Nile" en andere Schepen.

Text advertising various agricultural machinery and tools, including pumps and plows.

HAMILTON ROSS & Co.

HEBBERN ONTVANGEN PER "EUROPEAN,"

WINTER GOEDEREN.

Text advertising winter goods, including clothing, fabrics, and household items.

CREWES & ZONEN, HOROLOGIEMAKERS & JUWELIERS.

Text regarding the watchmaking and jewelry business of Crewes & Zonen.

RIO KOFFIJ. COLLISON EN COMP.

Text regarding the coffee business of Collison & Co.

GUANO! GUANO!

Text advertising guano fertilizer.

M. L. BENSUSAN & Co.

Text regarding the business of M. L. Bensusan & Co.

DENTISTRY.

Mr. Berks T. Hutchinson, DENTAL SURGEON.

DE NIEUWE EDITIE KINDERBIJBEL.

Text regarding the new edition of the children's Bible.

Berigt aan Creditoren en Debitoren.

Text regarding a notice to creditors and debtors.

Text regarding a notice to creditors and debtors.

Kostschool voor Meisjes TE STELLENBOSCH.

Text regarding a school for girls in Stellenbosch.

Nieuwe Dubbele-voor IJzeren Ploegen.

Text regarding new double-furrow iron plows.

Goede Hoop Seminarium, "HOPEVILLE LODGE," TUNEN.

Text regarding the Good Hope Seminary in Tunes.

Westelijke Provincie Bank, PAARL.

Text regarding the Western Province Bank in Paarl.

DE PAARLSCHHE Brand Assurantie en Trustmaatschappij.

Text regarding the Paarl Fire and Trust Insurance Company.

DE PAARLSCHHE Brand Assurantie en Trustmaatschappij.

Text regarding the Paarl Fire and Trust Insurance Company.

Oproeping van Creditoren en Debitoren.

Text regarding a notice to creditors and debtors.

EQUITABLE Brand Assurantie en Trust Maatschappij.

Text regarding the Equitable Fire and Trust Insurance Company.

BRAND-DEPARTEMENT.

Text regarding the Fire Department.

BRAND-DEPARTEMENT.

Text regarding the Fire Department.

BRAND-DEPARTEMENT.

Text regarding the Fire Department.

BRAND-DEPARTEMENT.

Text regarding the Fire Department.

BRAND-DEPARTEMENT.

Text regarding the Fire Department.

BRAND-DEPARTEMENT.

Text regarding the Fire Department.

BRAND-DEPARTEMENT.

Text regarding the Fire Department.

BRAND-DEPARTEMENT.

Text regarding the Fire Department.